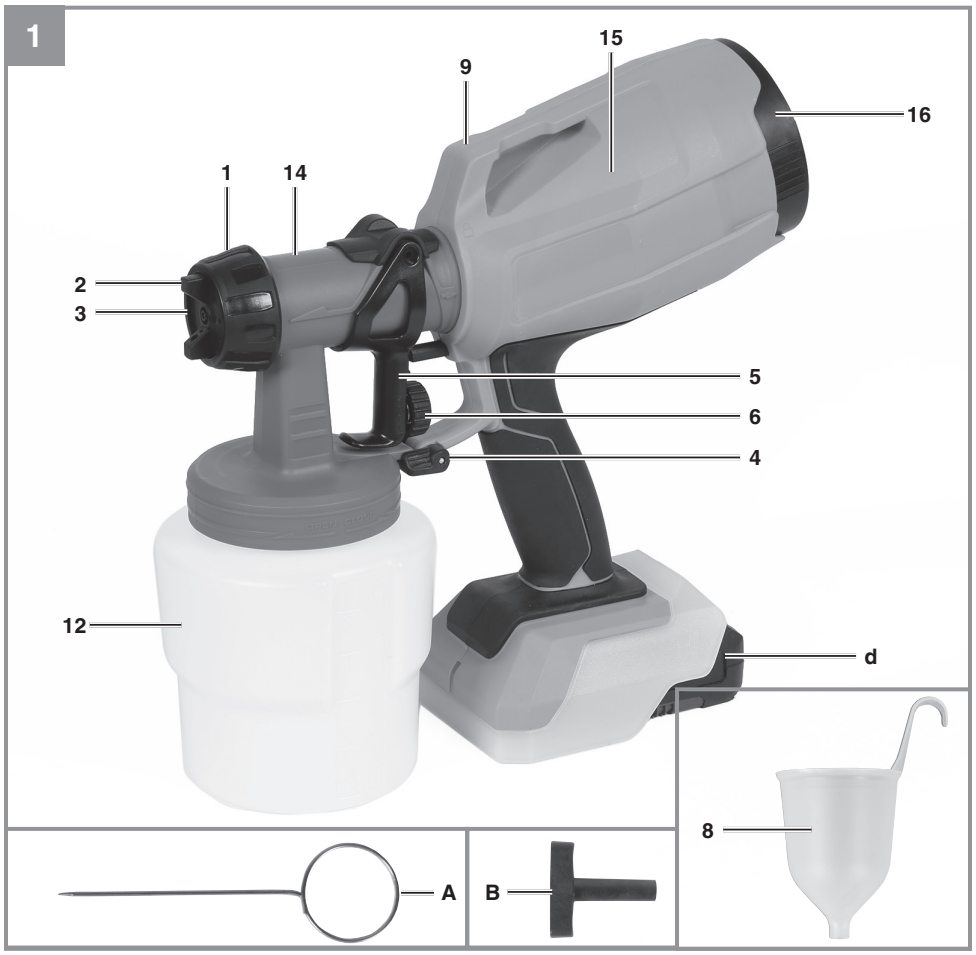
TC-SY 18/60 Li

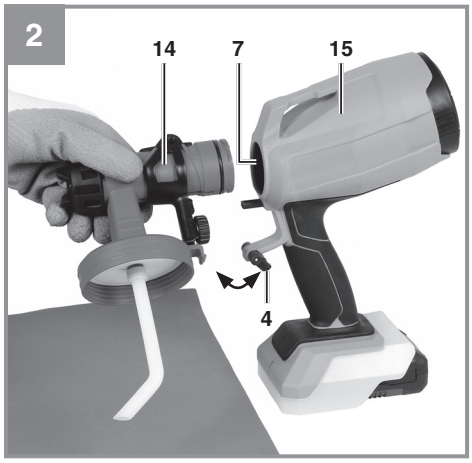
UKR **Оригінальна інструкція з експлуатації**
Фарборозпилювач акумуляторний

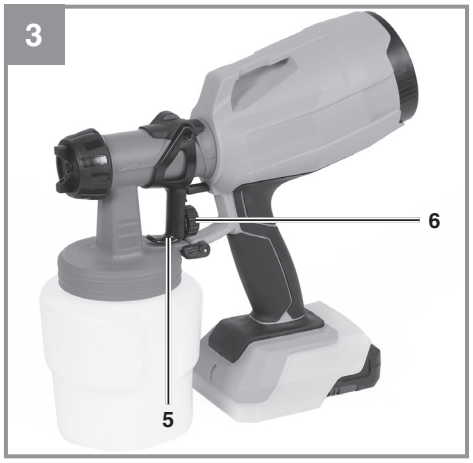
13

Art.-Nr.: 42.600.25 **I.-Nr.: 21010**

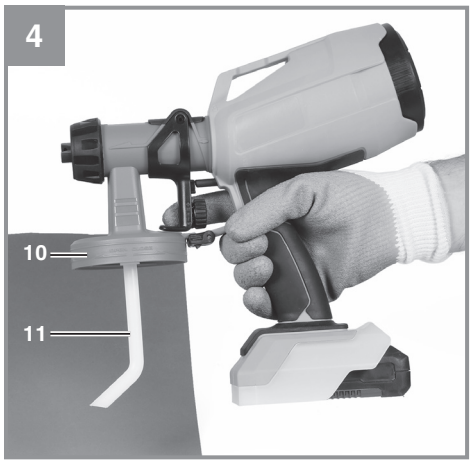
Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 1 14.01.2021 13:35:06

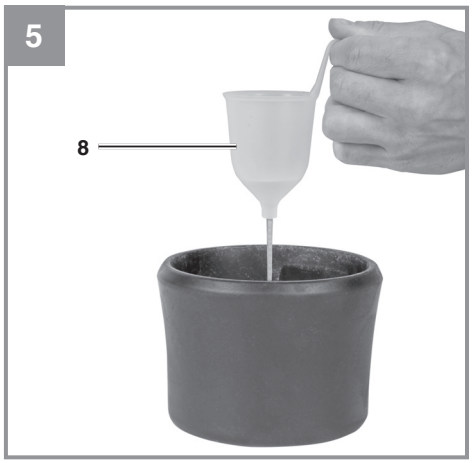


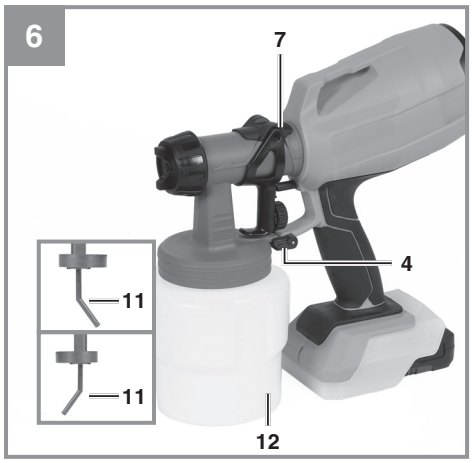


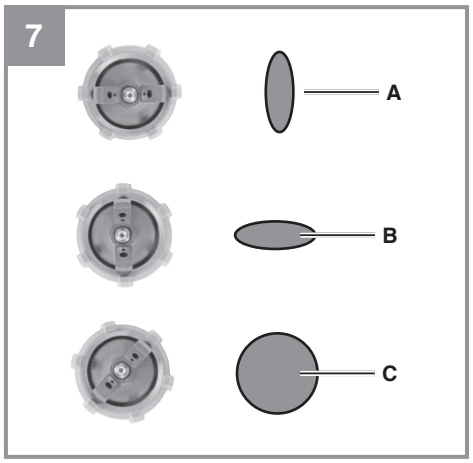


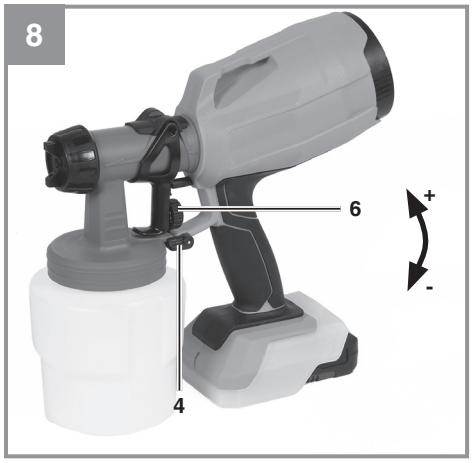
Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 2 14.01.2021 13:35:08

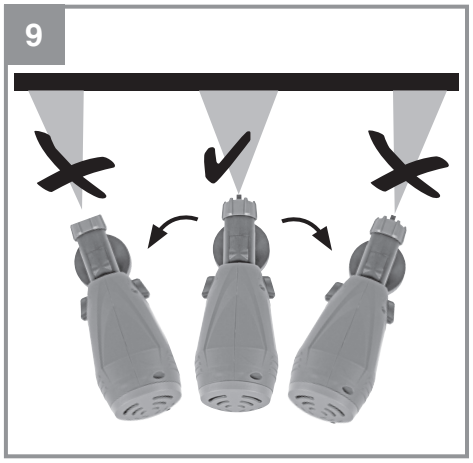




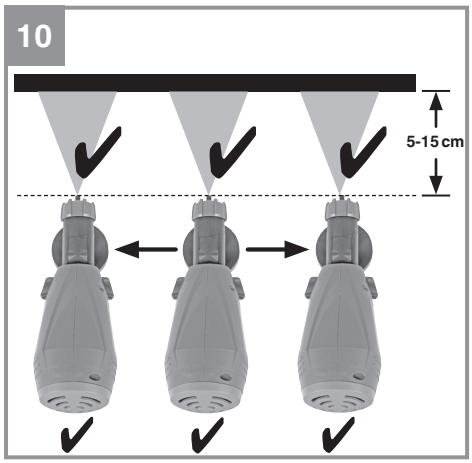


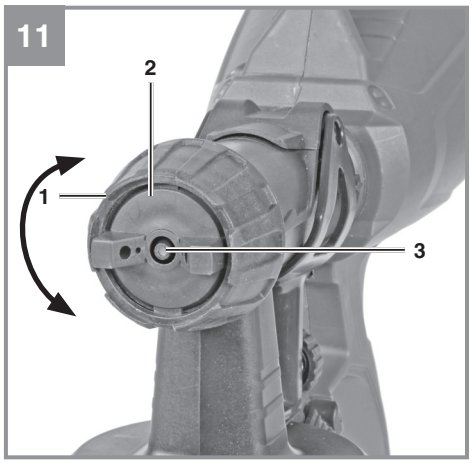


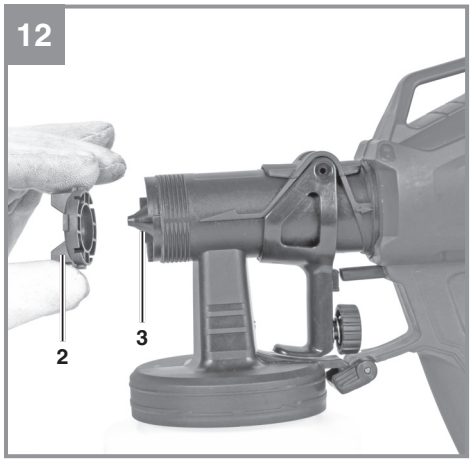


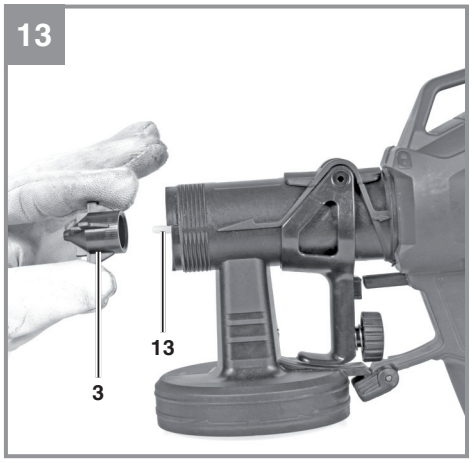


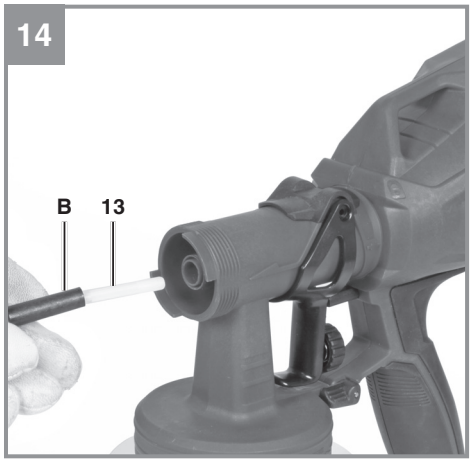
Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 3 14.01.2021 13:35:11

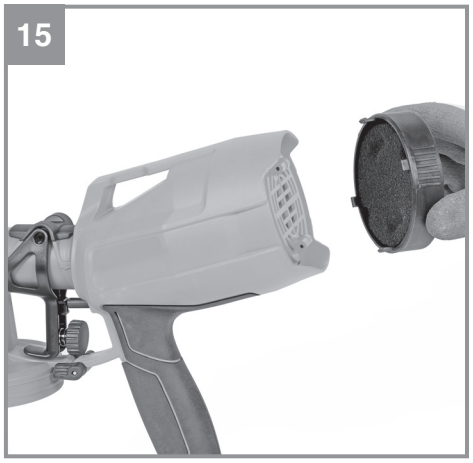






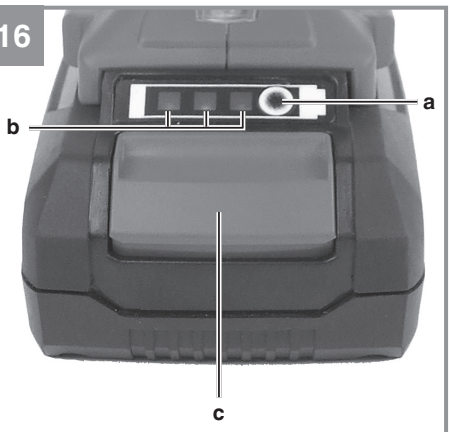






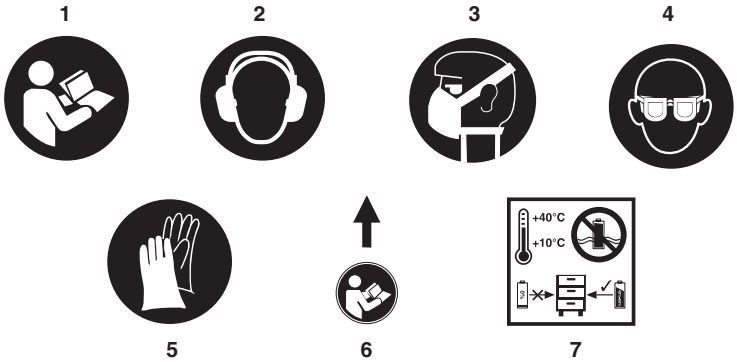
Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 4 14.01.2021 13:35:15

16



17

18



Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 5 14.01.2021 13:35:21

Небезпека!
При використанні пристроїв необхідно дотримуватися певних правил техніки безпеки для того, щоб уникнути травм і запобігти збитку. Тому уважно прочитайте цей посібник з експлуатації. Тримайте його у надійному місці для того, щоб мати необхідну інформацію, коли вона знадобиться. Якщо Ви даєте пристрій іншим для користування, то долучіть це керівництво з експлуатації. Ми не несемо ніякої відповідальності за травми і збиток, які були отримані або заподіяні внаслідок недотримання цього керівництва.

Пояснення до знаків на пристрої (Мал. 18)
1. **Небезпека!** - З метою зменшення ризику отримання травми слід читати інструкцію з експлуатації.
2. **Захищайте органи слуху!** Шум може спричинити втрату слуху.
3. **Використовуйте маску, яка захищає від вдихання пилу!** Під час обробки деревини або інших матеріалів може утворюватись небезпечний для здоров'я пил. Матеріали, що містять азбест, обробляти заборонено!
4. **Використовуйте захисні окуляри**.
5. **Увага! Носіть робочі рукавички.**
6. **Увага!** Одразу після використання розбирайте і чистіть пристрій. Це єдиний спосіб підтримувати деталі в чистоті та попереджувати закупорення. Неочищені деталі можуть закупоритися, що спричинить несправність обладнання.
7. Зберігайте акумулятори тільки у сухих приміщеннях при температурі від +10°C до +40°C. Зберігайте тільки заряджені акумулятори (зарад щонайменш 40%).

1. Вказівки з техніки безпеки

Небезпека!
Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.
Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

2. Опис приладу і об'єм поставки

2.1 Опис приладу (Мал. 1-4, 13, 16)
1. Затискне кільце клапану
2. Повітряний клапан
3. Форсунка
4. Затискний важіль
5. Курок
6. Регулятор максимальної кількості фарби
7. Кріплення голови фарборозпилювача
8. Мірна ємність для визначення в'язкості
9. Гак для настінного сберігання
10. Під'єднання всмоктувальної трубки
11. Всмоктувальна трубка
12. Ємність для фарби/лаку/глазурі
13. Сопло (пластикове)
14. Вузол курка
15. Вузол двигуна
16. Кришка фільтру

A. Голка для чищення
B. Адаптер для сопла
a. Індикатор ємності акумулятора
b. Індикатор ємності акумулятора (LEDи)
c. Фіксуюча кнопка
d. Акумулятор (не в комплекті)
e. Зарядний пристрій (не в комплекті)

2.2 Об'єм поставки
Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Звверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, які викладені у гарантійному талоні.
- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувані під час транспортування.
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!
Прилад та опакування не є іграшками для дітей. Дітям заборонено гратись пластикоа вими торбинками, плівкою та дрібними деталями. Існує непезпека їх проковтування та небезпека задушення!

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 6 14.01.2021 13:35:44

- Бачок для фарби
- Щітка для чищення (не показана)
- Голка для прочистки
- Мірна ємність для визначення в'язкості
- 2.5 мм форсунка (чорна)
- 2 мм форсунка (червона)

3. Використання за призначенням

Пристрій призначений для розпилювання емалей, глазурей, грунтовок, безкольорових лаків, фарбників і засобів захисту деревини, які містят розчинники і які можуть розбавля-тися водою. З допомогою пристрою не дозволяється розпилювати лужні розчини і речовини, що містять кислоти, речовини, що містять частинки, латексні фарби і фарби з обмеженням розпилення або утворення крапель.

Пристрій можна використовувати тільки в згідно з його призначенням. Будь-яке інше, що виходить за ці рамки, використання, не відповідає його призначенню. За збитки або травми будь-якого роду, що виникли в результаті цього, несе відповідальність користувач інструментом, а не виробник.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прирівняних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Напруга живлення . .....18 В DC
Макс. потік. .....650 мл/хв
Об'єм бачку для фарби .....800 мл
Форсунка Ø .....2.0 / 2.5 мм
Макс. в'язкість . ..... 60 DIN-сек
Клас захисту III
Вага без акумулятора . ..... прибл. 1.2 кг

Шум і вібрація

L_{pA} рівень звукового тиску .....67.1 дБ(А)
K_{pA} похибка .....3 дБ
L_{WA} рівень звукової потужності .....78.1 дБ(А)
K_{WA} похибка .....3 дБ

Носіть навушники. Вплив шуму може стати причиною втрати слуху.

Загальні параметри коливань (сума векторів у трьох напрямках) визначені у відповідності з Європейським стандартом EN 50580.

Рукоятка
Значення емісії коливань a_h = 1.92 м/с^2
Похибка K = 1.5 м/с^2

Зазначена величина емісії коливань вимірювалась відповідно до стандартизованого процесу випробувань, вона може змінюватись в залежності від способу використання електроінструмента, в окремих випадках її значення може бути більшим, ніж занотоване тут.

Зазначена величина емісії коливань може використовуватись для порівняння електроінструментів між собою.

Зменшуйте вібрацію та утворення шуму до мінімального рівня.
- Використовуйте тільки бездоганно функціонуючий пристрій.
- Регулярно проводіть технічний догляд приладу та чистіть його.
- Пристосуйтесь до роботи пристрою.
- Не перевантажуйте прилад.
- При необхідності віддавайте пристрій на перевірку.
- Виключайте пристрій, якщо не працюєте.
- Одягайте захисні рукавички.

Увага!
Залишкові ризики
Навіть при належному використанні даного інструмента існують залишкові ризики. Слід рахуватись з наступними ризиками, обумовленими конструкцією та виконанням даного інструмента:
1. Ураження легень, якщо нехтувати належними масками-респіраторами.
2. Ураження органів слуху, якщо нехтувати належними засобами захисту органів слуху.
3. Шкода здоров'ю, обумовлена вібрацією кисті та руки за умови довготривалого використання інструмента або за умови неналежного використання та неналежного техобслуговування.

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 7 14.01.2021 13:35:44

5. Перед початком роботи

Перед налаштуваннями зніміть акумулятор.

5.1 Монтаж розпилювача (Мал. 2/3/4)
- Вузол курка (14) під'єднується до вузла двигуна (15) байонетним роз'ємом на кріпленні пістолета (7).
- Відкрийте затискний важіль (4).
- Вставте вузол курка (14) в кріплення (7) з проворотом.
- Закрийте затискний важіль (4).
- Вставте всмоктувальну трубку (11) в її під'єднання (10)
- Прикрутіть ємність до вузка курка (14).

5.2 Заряджання акумулятора (Мал. 16-17)
1. Зніміть акумулятор (d) з ручки, натиснувши на фіксуючу кнопку (c).
2. Вставте кабель живлення зарядного пристрою (e) у розетку.
3. Зелений LED сигнал почне світитися.

Вставте акумулятор у зарядний пристрій. У розділі 12 "Індикатор рярядного пристрою" ви знайдете таблицю з поясненнями LED індикації зарядного пристрою.

Якщо акумулятор не заряджається, перевірте:
- напругу у розетці
- чи правильно вставлений акумулятор у зарядний пристрій

Якщо акумулятор все ще не заряджається, зверніться до Сервісного Центру.

Відправляючи або утилізуючи батареї та акумуляторні інструменти, завжди переконайтеся, що вони упаковані окремо в поліетиленові пакети, щоб запобігти короткому замиканню та пожежам.

Для довгосторкової роботи акумулятора треба забезбечити своєчасне його заряджання. Ящо ви помітили, що потужність пристрою падає, Вам потрібно зарядити акумулятор. Ніколи повністю не розряджайте акумулятор. Це може призвести до його виходу з ладу**.**

5.3 Індикатор заряду акумулятора (Мал. 16)
Натисніть на кнопку індикатору заряду (a). Індикатор заряду (b) покаже статус заряду акумулятора за допомогою 3 LED вогників.

Горять всі 3 LED:
Акумулятор повністю заряджений.

Горять 2 чи 1 LED:
Акумулятор має достатній рівень заряду.

1 LED блимає:
Акумулятор розряджений, зарядіть акумулятор.

Всі LED блимають:
Зависока температура акумулятора. Зніміть акумулятор з пристрою і тримайте його один день при кімнатній температурі. Якщо несправність не зникла, то значить акумуляторна батарея піддалася глибокому розрядженню і несправна. Не використовуйте і не заряджайте несправний акумулятор.

6. Експлуатація

Увага!
Дотримуйтесь заходів безпеки, передбачених виробником матеріалу, який ви бажаєте розпорошити. Використовуйте відповідні маски для обличчя, рукавички та захисний одяг.

6.1 Підготування матеріалу
У більшості випадків для нанесення фарби за допомогою фарборозпилювача її треба розводити. Інструкції щодо розведення до консистенції, необхідної для розпилення, завжди знаходяться на банці з матеріалом. Керуйтеся також таблицею в'язкості. (В'язкість = текучість матеріалу).

6.1.1 Вимірювання в'язкості (Мал. 5)
1. Добре розмішайте матеріал.
2. Повністю зануріть мірну ємність для визначення в'язкості (8) у матеріал.
3. Потім підніміть мірну ємність для визначення в'язкості (8) з суміші і почніть відлік часу, необхідного для повного проходження рідини. Як тільки нитка обірветься, необхідно зупинити час. Цей процес слід повторювати до досягнення потрібної в'язкості (див. 11 «Таблиця в'язкості»).

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 8 14.01.2021 13:35:45

6.1.2 Діаметр форсунки
Розмір форсунки і голки сопла, які треба використовувати, залежить від в'язкості матеріалу. В залежності від в'язкості використовуйте форсунки діаметром 2 мм (колір: червоний, для матеріалів с низькою в'язкістю) і діаметром 2,5 мм (колір: чорний, для матеріалів з високою в'язкістю). Голка для сопла в пристрої підходить для форсунок обох діаметрів.

6.2 Робота з фарборозпилювачем (Мал. 6)
Вказівка! Накрийте покрівельним матеріалом всі поверхні, які потребують захисту від фарби (матеріалу, який розпилюється), навіть якщо вони знаходяться досить далеко від робочого місця. Дрібний туман від фарби (матеріалу, який розпилюється) може розповсюджуватись достатньо далеко у приміщеннях і на вулиці і осідати на поверхнях.

- Відкрутіть ємність (12) від розпилювача.
- Вирівняйте всмоктувальну трубку (11) в залежності від виду оброблення.
- Розпилення матеріалу на горизонтальні об'єкти: повернути трубку (11) вперед.
- Розпилення матеріалу на вертикальні об'єкти: повернути трубку (11) назад.
- Ніколи не випорожняйте повністю ємність для матеріалу, який розпилюється. Якщо всмоктувальна трубка не занурюється в матеріал, струмінь переривається і утворюється неоднорідна поверхня.
- Після вимірення в'язкості у відповідності з пунктом 6.1.1 встановіть ємність (12) на паперову підложку і заповніть матеріалом, потім надійно прикрутіть ємність (12) до фарборозпилювача.
- Фарборозпилювач можна ставити тільки на рівну і чисту поверхню. В іншому випадку існує небезпека перекидання.
- Після кожної чистки (див. п. 7.1) чи зміненні форми струменю (див. п. 6.3) затягніть затискне кільце (1), щоб унеможливити витік фарби між кільцем і повітряним клапаном (2).

6.3 Регулювання потрібного малюнку розпилення (Мал. 7)
В залежності від області застосування на фарборозпилювачі можна відрегулювати одну з трьох різних форм струменя.
Послабте затискне кільце (1) і поверніть повітряний клапан (2) у потрібне положення. Потім знову затягніть затискне кільце.

Вибір малюнка розпилення:
A: вертикальний плоский струмінь
-> для горизонтальних поверхонь

B: горизонтальний плоский струмінь
-> для вертикальних поверхонь

C: округлий струмінь
-> для кутів, кромок и важкодоступних поверхонь

Ризик травмування!
Ніколи не натискайте курок при регулюванні.

6.4 Регулювання кількості матеріалу (Мал. 8)
Для регулювання кількості матеріалу необхідно повернути регулятор кількості матеріалу (6).

- напрям -> зменшення кількості матеріалу
+ напрям -> збільшення кількості матеріалу

6.5 Техніки розпилення

- Результат розпилення залежить від гладкості і чистоти поверхні. Тому її слід ретельно підготувати і почистити від пилу.
- Поверхні, різьблення і інші предмети, не призначені для нанесення матеріалу, необхідно накривати.
- В якості підставки обов'язково необхідно використовувати картон або схожий матеріал. На ньому можна провести пробне розпилювання, щоб виконати відповідні налаштування.

Важливо:
Починайте розпилення за межами поверхні і одразу попереджуйте утворення прогалин на поверхні.

- Невірно (мал. 9): Якщо ви тільки нахиляєте розпилювач, утворюється щільний фарбовий туман і поверхня фарбується нерівномірно.
- Вірно (Мал. 10): Обов'язково тримайте фарборозпилювач на однаковій відстані 5-15 см від поверхні.
- Переміщуйте його рівномірно поперек або вверх і вниз, в залежності від малюнку.
- Рівномірне направлення фарборозпилювача забезпечує однорідну якість поверхні.
- При наявності залишків матеріалу у форсунці (3) і у клапані (2) необхідно їх прочистити розчинником або водою.

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 9 14.01.2021 13:35:45

6.6 Чистка пістолету (Мал. 1-2, 11-15)

Перед чисткою знімайте акумулятор.

1. Натисніть на курок (5), щоб залишки матеріалу стікали у ємність (12).
2. Відкрутіть ємність (12) і злийте залишки матеріалу назад у банку.
3. Очистіть ємність (12) і всмоктувальну трубку (11) щіткою.
4. Налийте в ємність розчинник або воду. Прикрутіть ємність назад. Забороняється використовувати розчинники з температурою загоряння вище 55°C.
5. Встановіть акумулятор і вузол курка. Встановіть регулятор (6) на максимум. Розпиліть розчинник або воду в ємність або ганчірку, але ніколи в навколишнє середовище.
6. Повторюйте процедуру, поки з сопла не вийде прозорий розчинник або вода (3).
7. Виключіть пристрій і зніміть акумулятор.
8. Повністю спорожніть ємність (12). Завжди зберігайте ємність без залишків та перевіряйте її на наявність пошкоджень.
9. Використовуйте ганчірку, змочену в розчиннику або воді, для очищення зовнішньої частини фарборозпилювача та ємності (12).
10. Відкрутіть кільце (1) і зніміть повітряний клапан (2). Вийміть форсунку (3). Вставте адаптер (B) на голку сопла (13). Прокрутіть і потягніть, щоб вийняти голку сопла. Щіткою та розчинноком або водою очистіть кільце, клапан, форсунку і голку сопла.
11. Зніміть кришку фільтку (16) щоб очистити фільтр входу повітря. Зніміть фільт і продуйте його. Знову встановіть фільтр і прикрутіть кришку фільтра. Не використовуйте розпилювач без фільтру.
12. Знову встановіть голку сопла. Натисніть курок і встановіть форсунку на голку сопла. Вставляючи, переконайтеся, що шпильки з боків голки сопла спрямовані вгору/вниз, а не вправо/вліво. Натисніть на курок, поклавши повітряний клапан на форснку та закріпивши повітряний клапан затискним кільцем клапану.
13. Перш ніж зберігати фарборозпилювач, він повинен повністю висохнути.
14. Належним чином утилізуйте залишки фарби та миючих засобів відповідно до місцевого законодавства..

Увага!
Ніколи не занурюйте фарборозпилювач у воду або інші рідини. Чистіть корпус лише змоченою ганчіркою.

Примітка: Якщо ви використовуєте 2-компонентну фарбу, треба одразу чистити розпилювач. В іншому випадку фарба зазохне у пістолеті і пошкодить його.

7. Чистка, обслуговування і замовлення запчастин

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад зразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не пот-рапила вода.

7.2 Обслуговування

В середині приладу частини, що потребують технічного обслуговування, відсутні.

7.3 Замовлення запчастин

Актуальні ціни та інформація знаходяться на сайті www.einhell-service.com. Замовлення можна зробити на сайті www.einhell.ua.

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 10 14.01.2021 13:35:45

8. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в опакуванні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакування є сировиною, яка придатна для вторинного використаня або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

9. Зберігання

Зніміть акумулятор. Зберігайте прилад та комплектуючі в недоступному для дітей темному та сухому приміщенні без мінусових температур. Оптимальна температура зберігання - від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальному опакуванні.

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 11 14.01.2021 13:35:46

10. Таблиця в’язкості

Приклади матеріалу, що розпиляється. Дотримуватися вказівок виробника!	**Час витікання в секундах (DIN-сек)**
Грунтовки, що розводяться розчинниками	25-30
Емалі, що розводяться розчинниками	15-30
Водорозчинні грунтовки	25-30
Водорозчинні емалі	20-25
Засоби захисту деревини, барвники, масла	Нерозбавлені
дезинфікуючі засоби	Нерозбавлені
захисні лаки для автомобілів	20-25

11. Можливі несправності

Несправність	**Можлива причина**	**Усунення**
Матеріал не виходить з форсунки	- Закупорена форсунка. - Закупорена всмоктувальна трубка. - Регулятор кількості матеріалу занадто повернутий вліво (-). - Незафіксована всмоктувальна трубка. - Не створюється тиск у ємності. - Занадто густий матеріал.	- Почистити - Почистити - Повернути вправо (+) - Вставити - Закрутіть ємність - Розбавити
Матеріал капає з форсунки після розпилення	- Слабка фіксація форсунки. - Форсунка зношена. - Прокладка форсунки зношена. - Бруд у клапані чи форсунці.	- Закрутіть форсунку - Замінити - Замінити - Почистити
Розпилення занадто велике	- Зависока в’язкість матеріалу. - Забагато матеріалу у ємності. - Регулятор кількості матеріалу занадто повернутий вправо (+). - Брудна форсунка. - Нерівномірне створення тиску у ємності	- Розбавити - Відлити матеріал - Повернути регулятор вліво (-) - Почистити - Закрутіть ємність
Струмінь материалу, що розпилюється, пульсує	- Закінчується матеріал в ємності.	- Долити матеріал
Малюнок дуже світлий і нерівномірний	- Занадто швидке переміщення фарборозпилювача над поверхнею.	- Зменшити швидкість переміщення
Фарба зтікає	- Нанесена занадто велика кількість матеріалу	- Повернути регулятор кількості матеріалу вліво (-)
Занадто велика кількість фарбового туману	- Занадто велика відстань до об’єкта, що обробляється	- Зменшити відстань - Повернути регулятор кількості матеріалу вліво (-)

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 12 14.01.2021 13:35:46

12. Індикація зарядного пристрою

Статус індикаторів		Пояснення та дії
Червоний LED	**Зелений LED**	
Викл	Блимає	**Готовий до використання** Зарядний пристрій підєднаний до мережі і готовий до використання; акумулятора в зарядному пристрої немає
Вкл	Викл	**Заряджання** Зарядний пристрій заряджає акумулятор у швидкому режимі.
Викл	Вкл	Акумулятор заряджений на 85% і готовий до використання. (Час заряджання акумулятора 1.5 Аг: 30 хв) (Час заряджання акумулятора 3.0 Аг: 60 хв) (Час заряджання акумулятора 5.2 Аг: 130 хв) Пристрій перемикається у режим м'якої зарядки до повного заряджання акумулятора. (Час повного заряду акумулятора 1.5 Аг: прибл. 40 хв) (Час повного заряду акумулятора 3.0 Аг: прибл. 75 хв) (Час повного заряду акумулятора 5.2 Аг: прибл. 140 хв) **Дія:** Вийміть акумулятор з зарядного пристрою. Відєднате зарядний пристрій від мережі живлення.
Блимає	Викл	**Адаптивне заряджання** Зарядний пристрій у режимі м'якої зарядки. З міркувань безпеки зарядка будет тривати повільніше, більш ніж 1 годину. Можливі причини: - Акумулятор довго не використовувався чи розряджений акумулятор розрядився повністю (повний розряд). - Температура акумулятора поза ідеальних значень (між 25° C та 45° C). **Дія:** Дочекайтеся закінчення заряджання; ви можете продовжити заряджати акумулятор.
Блимає	Блимає	**Помилка** Заряджання неможливе. Акумулятор пошкоджений. **Дія:** Ніколи не заряджайте пошкоджений акумулятор. Вийміть акумулятор з заярдного пристрою.
Вкл	Вкл	**Помилка температурного режиму** Акумулятор занадто гарячий (напр. через пряме сонячне випромінення) чи занадто холодний (менше 0° C). **Дія:** Вийміть акумулятор і тримайте його у кімнатній температурі (прибл. 20° C) одну добу .

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 13 26.08.2020 13:43:29

CE EU

D Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
GB Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
F Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
I Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
DK Overensstemmelseserklæring: Vi attesterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
S Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
CZ Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
SK Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
NL Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
E Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
FIN Standardinmukaisuustodistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
SLO IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
H Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekhez
RO Declarație de conformitate: Declarăm conformitate conform directivei şi normelor UE pentru articolul
GR Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
P Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
HR IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
BIH IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normamaza artikl
RS DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
TR Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
RUS Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
LV Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
LT Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminys atitinka ES direktyvą ir standartus
PL Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
BG Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
UKR Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
MK Изјава за сообразност: Изјавуваме сообразност со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
N Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
IS Samræmisyfirlýsing: Við útskurðum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Akku-Farbsprühsystem TC-SY 18/60 Li (Einhell)

- ☐ **2014/29/EU**
- ☐ **2005/32/EC_2009/125/EC**
  - ☐ **(EU)2015/1188**
- ☐ **2014/35/EU**
- ☐ **2006/28/EC**
- ☒ **2014/30/EU**
- ☐ **2014/32/EU**
- ☐ **2014/53/EU**
- ☐ **2014/68/EU**
- ☐ **(EU)2016/426**
  Notified Body:
- ☐ **(EU)2016/425**
- ☒ **2011/65/EU_(EU)2015/863**

- ☐ **2006/42/EC**
  - ☐ **Annex IV**
    Notified Body:
    Reg. No.:
- ☐ **2000/14/EC_2005/88/EC**
  - ☐ **Annex V**
  - ☐ **Annex VI**
    Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
    P = kW; L/Ø = cm
    Notified Body:
- ☐ **2012/46/EU_(EU)2016/1628**
  Emission No.:

Standard references: EN 62841-1; EN 50580; EN 55014-1; EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 14.10.2020

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 2020
Art.-No.: 42.600.25 I.-No.: 21010
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR017864
Documents registrar: Siegfried Roider
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 14 14.01.2021 13:36:31

Anl_TC_SY_18_60_Li_SPK13.indb 16 14.01.2021 13:36:32

Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його *уповноваженого представника* (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Києво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Фарборозпилювачі електричні акумуляторні та запасні частини до них моделей TC-SY **, TE-SY **, де * (зірочки) – літери та (або) цифри, які визначають параметри продукції, що не впливають на показники безпеки і електромагнітної сумісності

код УКТ ЗЕД 8424

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ", індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road,12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай;

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN 50580:2014 (EN 50580:2012, EN 50580:2012/A1:2013, IDT)
Технічний регламент з електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-3-2:2019 (EN IEC 61000-3-2:2019, IDT; IEC 61000-3-2:2018, IDT), ДСТУ EN 61000-3-3:2017 (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT), ДСТУ EN 55014-1:2016 (EN 55014-1:2006; EN 55014-1:2006/A1:2009; EN 55014-1:2006/A1:2011, IDT), ДСТУ EN 55014-2:2015 (EN 55014-2:1997, IDT)
Технічний регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні	ДСТУ EN 50581:2014

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів:21.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор _____ **Кузьмич М.Л.**

М.П.

Зареєстровано «03» березня 2021 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90